O desejo de
toda criança
péconpé®
péconpé®
www.pecompe.com.br - E-mail: pecompe@ssnet.com.br
Fone: (18) 643-5500 - Fax: (18) 643-5503
TODA CRIANÇA MERECE

RECREIO

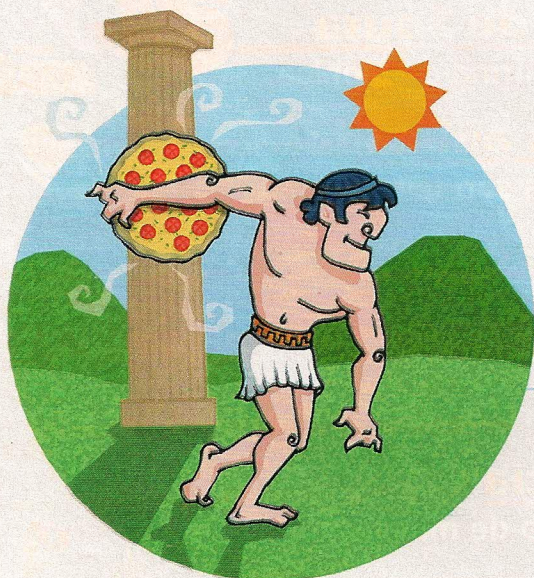
AQUI TEM

FOTO: GLÓRIA JAFET

TRABALHANDO NO JARDIM

Parece que elas estão apenas passeando, voando de uma flor para outra. Mas não é bem assim: as abelhas trabalham muito! Em um minuto uma abelha visita cerca de dez flores recolhendo néctar e pólen para fazer mel. Cada abelha faz uns 40 desses vôos diários e com isso fabrica só cinco gramas de mel por ano!

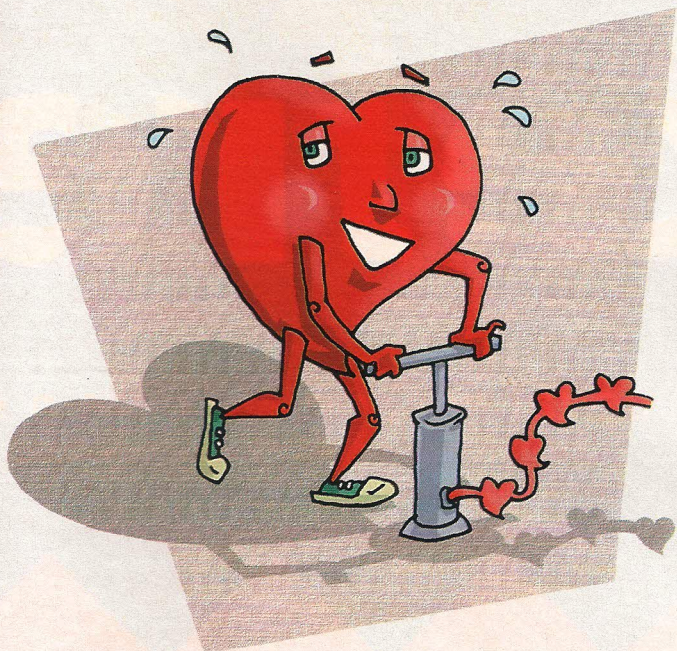
CANÇÕES DE AMOR

Todo mundo adora ouvir os passarinhos. Mas quando cantam, eles não estão nem ligando para a gente. Na verdade, são só os machos que sabem cantar e eles fazem isso para demarcar seu território e para atrair as fêmeas. Os melhores cantores sempre conseguem uma namorada.

QUE DELÍCIA!

Uma pizza quentinha é uma das coisas mais gostosas que existe! Mas ninguém sabe quem inventou essa delícia. Alguns pesquisadores acham que foram os gregos. Outros dizem que foram os egípcios. Para nós, no entanto, o importante é que a receita chegou à Itália, onde começou a ganhar a cara que tem agora. Os napolitanos acrescentaram a cobertura de molho de tomate, orégano, queijo, pedaços de lingüiça e ovos.

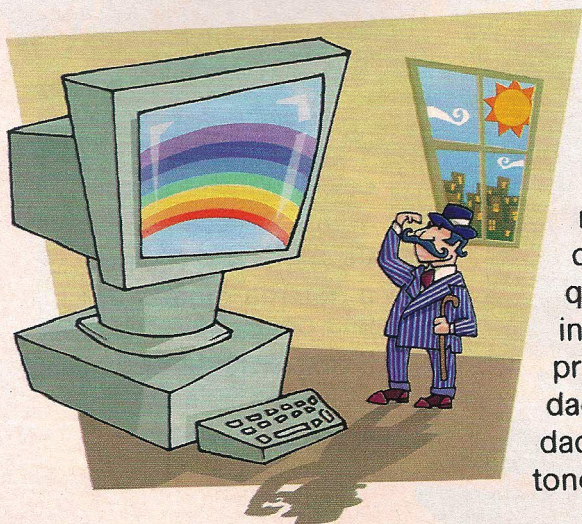
FORÇA TOTAL!

Ponha a mão sobre seu coração e sinta ele batendo: tum, tum, tum tum.... Ele funciona como uma espécie de bomba, que faz o sangue circular pelo corpo inteiro o tempo todo. Quando um homem chega perto dos 70 anos, seu coração já bombeou cerca de 250 milhões de litros de sangue!

ILUSTRAÇÃO: FERRÉ

NAS PROFUNDEZAS DO MAR

Você já reparou que o mar tem tonalidades diferentes quando é visto de cima? Nessas horas, é possível perceber pontos mais claros e outros bem mais escuros na água. Isso acontece por causa da profundidade. As regiões claras são mais rasas e as escuras, mais fundas.

CAIXA MÁGICA

Todo dia, milhões de pessoas usam o computador, mas pouca gente sabe quando essa máquina foi criada. A primeira geringonça parecida com ele, que podemos considerar o avô do computador, foi inventada em 1937. Mas só em 1946 surgiu o primeiro aparelho capaz de armazenar e processar dados. E com certeza você não ia querer ter um daqueles no seu quarto: ele pesava quase 30 toneladas e ocupava uma sala inteira sozinho.

Refre

Que tal um sorvete para a so

Há mais de 3 mil anos, os chineses tiveram uma idéia genial. Eles misturaram suco de frutas e neve e tcharam!... criaram o sorvete. Depois, um famoso navegador italiano, chamado Marco Polo, chegou à China e espalhou a novidade pelo mundo. Agora, é a sua vez de preparar essa delícia. É só seguir o passo-a-passo e atacar!

VOCÊ VAI PRECISAR DE:

- 1 lata de **leite condensado**
- 1 lata de **creme de leite**
- a mesma medida da lata cheia de **leite**
- 3 colheres de sopa de **chocolate em pó**
- 1 tigela ou taças

sque-se!

bremesa? É simples, rápido e dá para fazer brincando.

1

Abra as latas de creme de leite e leite condensado. Se precisar, peça ajuda a um adulto.

2

Peça para um adulto checar se o copo do liqüidificador está bem preso à base. Despeje o creme de leite, o leite condensado, o leite e o chocolate dentro dele.

3

Bata bem todos os ingredientes.

4

Coloque a mistura na tigela ou nas taças. Ponha a tigela no congelador e deixe gelar por 3 horas.

5

Se quiser, enfeite o sorvete com chocolate granulado antes de servir.

6

Prontinho!

COLABORAÇÃO: ANDRÉ BAIN / FOTOS: MARCELO SOUBHIA

BICHOS

Uaaaaaaaah... Que moleza!

O filhote mama escondido no pêlo da mamãe-preguiça.

GLORIA JAFET

Adivinhe qual o bicho que faz tudo bem devagar e só fica esperto na hora de dar um mergulho.

Ela vive na maior tranqüilidade e não tem pressa nem para comer. Quando quer muito olhar para algum lugar, vira devagarzinho apenas o pescoço, sem mexer o resto do corpo. Sabe de quem estamos falando? É da preguiça!

Ela não ganhou essa fama de molenga por acaso, pois dorme a maior parte do dia e seus movimentos são mesmo muito lentos.

A preguiça só se anima de verdade quando vai para a água. Ela sabe nadar bem e, se entra em um rio, movimenta-se com habilidade e rapidez. Nem parece o mesmo bicho que gosta tanto de uma soneca.

A maioria das preguiças mede uns 70 centímetros e pesa cerca de 8 quilos. Mas há exceções: em Porto Rico vive uma espécie que pode ter até 45 quilos. Esses animais são descendentes de um bichão enorme, o megatério, que media 6 metros de comprimento e viveu na Terra há milhares de anos.

Hoje, a preguiça habita as florestas da América do Sul e Central. No Brasil, a preguiça-de-coleira enfrenta o risco de extinção pois vive apenas na Mata Atlântica, região ameaçada do litoral.

Disfarçada de árvore

Para evitar ataques de outros animais, as preguiças passam quase todo o tempo penduradas nas árvores, presas por suas garras compridas e fortes.

Mas, mesmo paradas lá em cima, elas têm suas armas secretas para evitar os perigos da floresta. Na época das chuvas, por exemplo, a umidade faz algas esverdeadas crescerem entre seus pêlos, criando uma camuflagem perfeita.

Há também um truque para proteger o filhote. Nas primeiras semanas de vida, ele fica agarrado à barriga da mãe, mamando, escondido no meio dos pêlos. Assim, ninguém nem percebe que ele existe.

A preguiça se alimenta principalmente de folhas, sementes e brotos de plantas. Mas algumas também comem ovos. Tudo bem devagarinho, é claro.

A FICHA DO BICHO

Peso: até 8 quilos
Tamanho: cerca de 70 centímetros
Período de gestação: seis meses
Tempo de vida: dez anos em cativeiro
Onde vive: florestas da América do Sul e da América Central

Mais preguiças...

www.zoologico.com.br/preguica.htm
(em português)

www.ecologiaonline.com.br/fauna/preguica.htm
(em português)

Demorou, mas cheguei!

GLÓRIA JAFET

VOCÊ É P

Se você não está fazendo nada, responda estas

1. Quando chega da escola, você:
a Larga a mochila em um canto, se atira no sofá e só levanta horas depois.
b Assiste TV, liga para um amigo e logo faz a lição.
c Troca de roupa e parte para outra atividade, como aula de natação ou inglês.

2. Se tem de arrumar o quarto, você:
a Reclama, mas dá um jeito na bagunça.
b Fica com preguiça, disfarça e deixa a tarefa para o final de semana.
c Deixa tudo arrumadinho.

3. Fazer lição de casa é:
a Meio chato. Você enrola antes de começar.
b Necessário. Você faz logo para brincar depois.
c Uma tortura. Se puder, você não faz.

4. Na hora do banho:
a Você vai logo para o chuveiro.
b Demora, mas acaba indo para o banheiro.
c Enrola o máximo que puder.

5. Quando fica com fome:
a Você pede para alguém trazer uns biscoitos, já que não quer sair do sofá.
b Prepara um sanduíche e um suco.
c Vai até a geladeira e pega alguma coisa.

6. Quanto você dorme?
a Se puder, o dia todo.
b Mais ou menos oito horas por noite.
c Depende se está muito cansado ou não.

7. Se pedem para você comprar leite na padaria:
a Você vai sem reclamar.
b Se tranca no banheiro até alguém ir no seu lugar.
c Faz cara feia, mas vai.

REGUIÇOSO?

perguntas para descobrir qual é o seu nível de preguiça.

8. Se você tivesse de cuidar de um cachorro, pensaria:

a Vai dar o maior trabalho, mas vale a pena, afinal eu sempre quis uma mascote.
b Limpar o quintal e dar comida todo dia? Desisto.
c Tenho certeza de que vou convencer minha mãe a me ajudar.

9. Depois de fazer a maior bagunça na casa de um amigo, você ajuda na arrumação?

a Nem pensar! A casa não é sua...
b Não. Diz que precisa voltar para casa, mas promete ajudar na próxima.
c Claro que sim. Não vai deixar seu amigo na mão.

10. No fim de semana, você prefere:

a Ficar quieto no sofá assistindo a TV.
b Brincar com os amigos, visitar parentes, andar de bicicleta e fazer muitas outras coisas.
c Assistir TV, jogar videogame e brincar com os amigos.

FÁBIO MOON & GABRIEL BÁ

Respostas

	a	b	c	
1	2	1	0	
2	1	2	0	
3	1	0	2	
4	0	1	2	
5	2	0	1	
6	2	0	1	
7	0	2	1	
8	0	2	1	
9	2	1	0	
10	2	0	1	
			Total	

Some os resultados e veja ao lado o quanto você é preguiçoso.

Nível de preguiça

1 a 7 pontos

Uau! Você faz mil coisas ao mesmo tempo! Não esqueça de descansar também.

8 a 14 pontos

Tem dias em que você está no maior pique. Mas, às vezes, bate aquela preguiça...

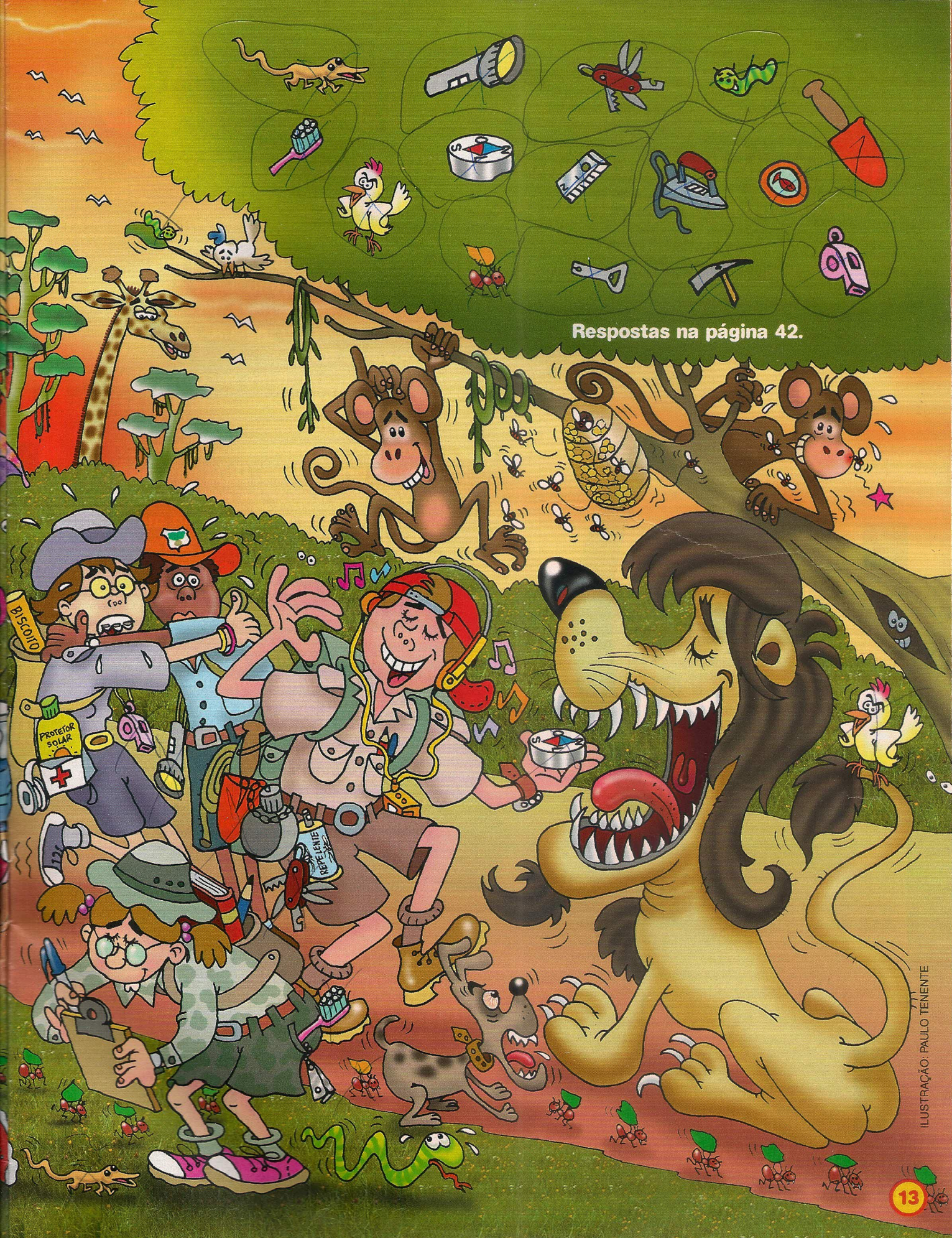
15 a 20 pontos

Ei! Acorde ao menos para ler o resultado do seu teste! Você está com um nível altíssimo de preguiça! Existem coisas muito mais legais do que ficar largadão no sofá!

Cadê?

Este safári está superanimado! Que tal participar da diversão, tentando achar os objetos em destaque?

Respostas na página 42.

ILUSTRAÇÃO: PAULO TENENTE

CARINHAS

Fique por dentro desta onda divertida que tomou conta de todas as salas de bate-papo na Internet.

;-)

As áreas de bate-papo nos sites são um ótimo lugar para conhecer gente nova, trocar informações ou mesmo jogar conversa fora.

Na maioria deles você escolhe uma sala de acordo com sua idade e seus assuntos favoritos. No meio do papo sempre tem muita brincadeira. Uma das mais divertidas é usar os *emoticons*, símbolos que aparecem no meio das frases. Criados com letras e sinais do teclado do computador e digitados em uma certa ordem, eles parecem carinhas com diferentes expressões.

Para entender o que significam alguns dos *emoticons*, vire a revista. Viu só? Tem cara de susto, de choro, de tédio e de alegria. Depois de conferir a tabela ao lado, que tal tentar criar novas carinhas? E não esqueça de mandar suas idéias para a RECREIO.

Para não estragar o papo

Fazer amigos na Internet é muito legal, mas tem gente chata que adora arrumar confusão. Por isso fique esperto:

- Entre em salas com turmas de sua idade. Se alguém gritar ou escrever besteiras, caia fora. Não vale a pena arrumar briga.
- Não dê seu e-mail ou telefone e para quem acabou de conhecer.
- Lembre-se de que muita gente tem mania de mentir na rede.
- Nunca vá sozinho a um encontro com alguém que só conhece pela Internet.

Siga essas dicas e veja alguns endereços legais:
www.uol.com.br/crianças
www.kidlink.org/brasil/kidcafe

ENTRE NA CONVERSA

- :-) FELIZ
- :-(TRISTE
- >:(RAIVA
- ;-) PISCADA
- :D GARGALHADA
- :-p MOSTRAR A LÍNGUA
- :# GUARDAR SEGREDO
- B-) USAR ÓCULOS
- :'(CHORAR
- :-----} MENTIR (PINÓQUIO)
- :* BEIJO
- O:) VOCÊ É UM ANJO
- :^) NARIZ EMPINADO
- 8-O ASSUSTADO
- %-\ CONFUSO
- d:-) DE BONÉ
- :-)X(-: APERTO DE MÃO
- :-/ DE CARA AMARRADA
- X-(CHATEADO
- :-<> ESPANTADO
- :-(#$% NÃO ENTENDI
- @}--'-- UMA ROSA PARA VOCÊ
- :X FICAR CALADO
- X-) TÍMIDO
- :-& ZANGADO
- :-@ GRITAR
- :|| TÉDIO
- [:|] ROBÔ
- [:) OUVIR WALKMAN
- :*) RESFRIADO

O LÍDER

Com seu charme irresistível e uma ajudazinha do Sansão, Mônica conquistou de vez seu espaço na TV. Agora, Mauricio de Sousa conta à RECREIO o que mais a Turma vai aprontar.

RECREIO • **Qual a diferença entre fazer animação e HQs?**
MAURICIO • Nos quadrinhos, a ação é puladinha: em uma cena, a Mônica está olhando para frente e na outra já está de lado. Já no desenho animado temos de criar toda a seqüência de movimentos. A história pode até ser a mesma, mas a maneira de contá-la é outra.

RECREIO • **Há mudanças também nos personagens?**
MAURICIO • Nas revistas, a Mônica só aparece em dois ou três ângulos. Na TV, se ela virar o rosto, os fios do seu cabelo devem acompanhar esse movimento, ficando diferente do que a gente está acostumado a ver.

RECREIO • **Como é feita a escolha das vozes?**
MAURICIO • Levamos em conta o jeito, a tonalidade e o humor de cada um. Às vezes, os atores improvisam falas que não estavam previstas. Aí a história fica melhor ainda.

RECREIO • **Quais os planos para a turma na TV?**
MAURICIO • Logo vão entrar no ar desenhos de dois minutos. E estamos preparando um programa que deve misturar animação, teatro, computação gráfica e bonecos. Teremos também desenhos do Horácio.

DA TURMA

Enquanto a Mônica corre atrás do Cebolinha, Mauricio apronta com o Sansão.

RECREIO • Como você participa de tudo isso?

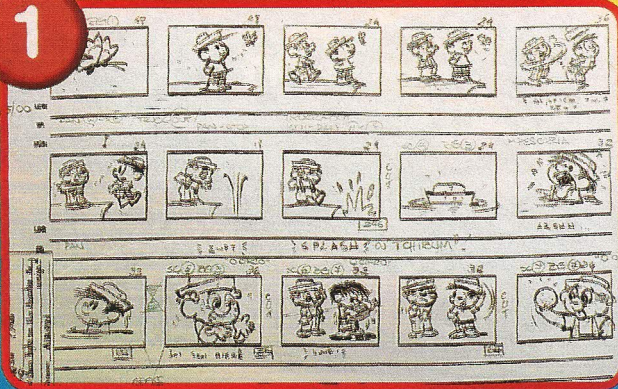
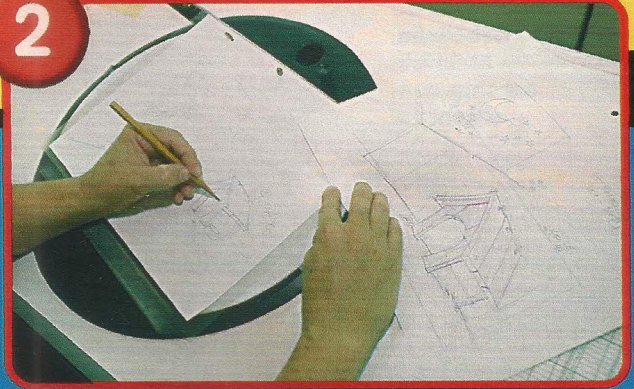
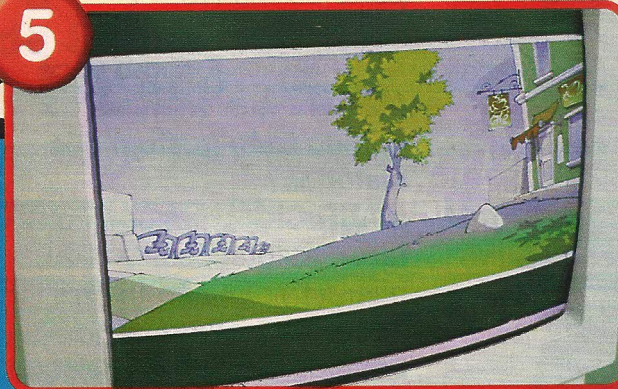
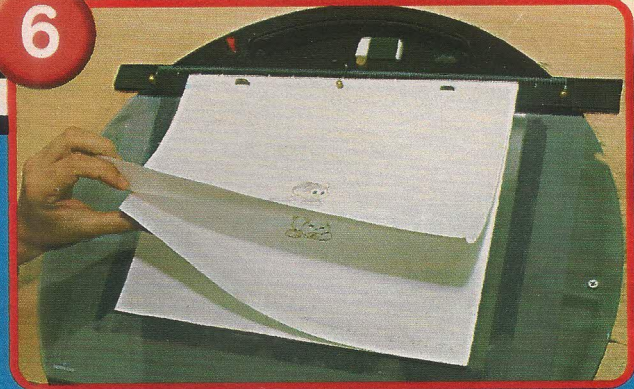
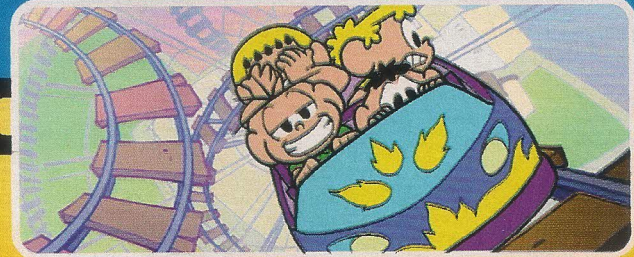
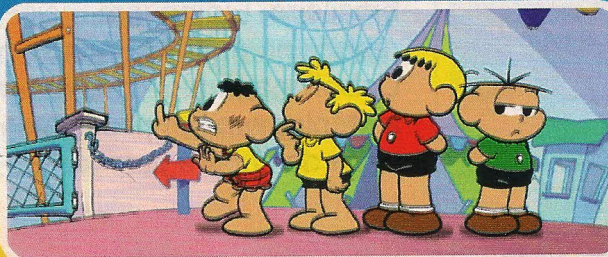
MAURICIO • Acompanho todo o trabalho. A primeira coisa que faço é ler os textos, pois é importante que o desenho possa ser compreendido em qualquer parte do mundo.

RECREIO • E como você faz para que crianças do mundo todo gostem das histórias?

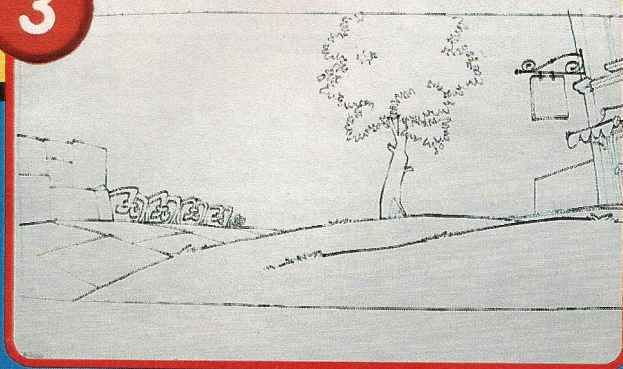
MAURICIO • Temos que fazer adaptações. O Bidu, por exemplo, não faz xixi no poste, porque isso é proibido em alguns países. Já na Grécia é feio um garoto assobiar para uma menina. Então, o Titi não assobia como faz no gibi brasileiro. E ninguém mais rabisca no muro. Se quiser, o Cebolinha tem de desenhar a Mônica em um papel, mas nada de sujar a cidade.

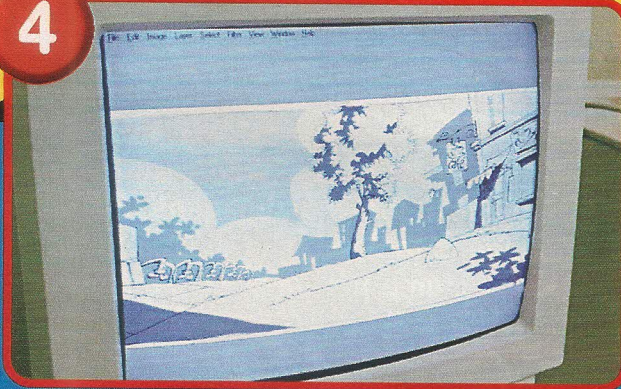
Desenho ani

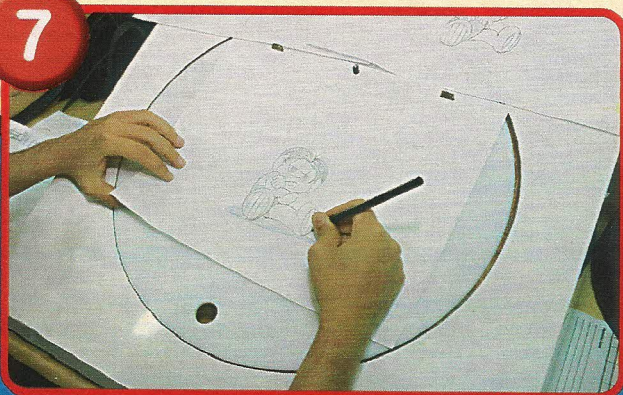
Fazer o desenho animado da Turma da Mônica é um

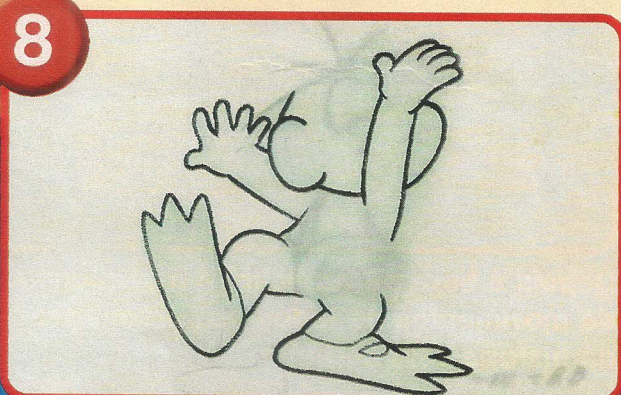
e outros profissionais entram em ação para da

O primeiro passo é escrever o roteiro da história e desenhar o *storyboard*, que é um esboço de todas as cenas. Daí, é feita a contagem do tempo de cada uma delas.

O planejador define todas as poses dos personagens, indica como devem ser os cenários do desenho e escolhe o enquadramento das cenas.

Na próxima fase, o cenário começa a ganhar cores e vai ficando parecido com aquele que vemos na TV.

O diretor de animação desenha as principais poses dos personagens.

mado passo-a-passo

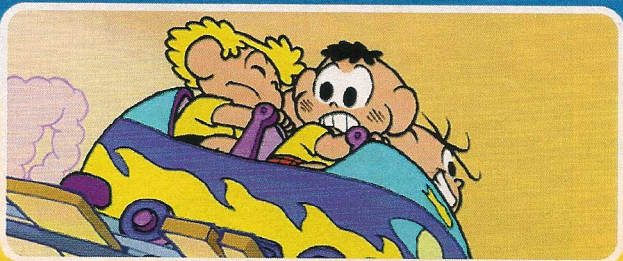
trabalho de equipe. Roteiristas, desenhistas, dubladores
vida aos personagens. Veja como eles fazem isso:

3

Na próxima etapa do trabalho, os cenários começam a ser produzidos. Primeiro eles são desenhados a lápis e depois contornados com tinta.

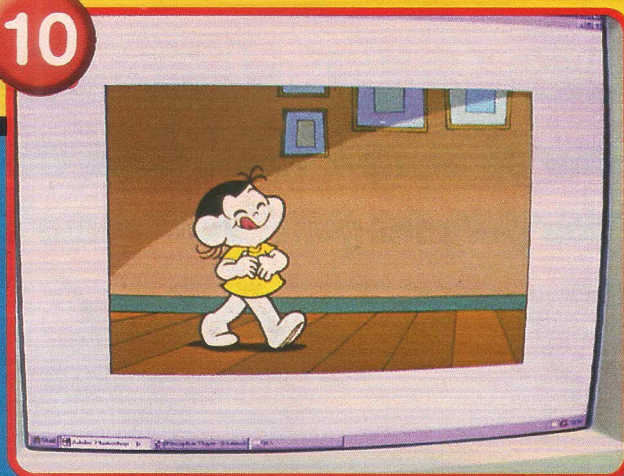
4

Em seguida, o desenho é digitalizado em um *scanner* e armazenado no computador. Por enquanto aparecem apenas os traços principais dos desenhos.

7

Os personagens são desenhados em posições intermediárias para dar movimento à cena.

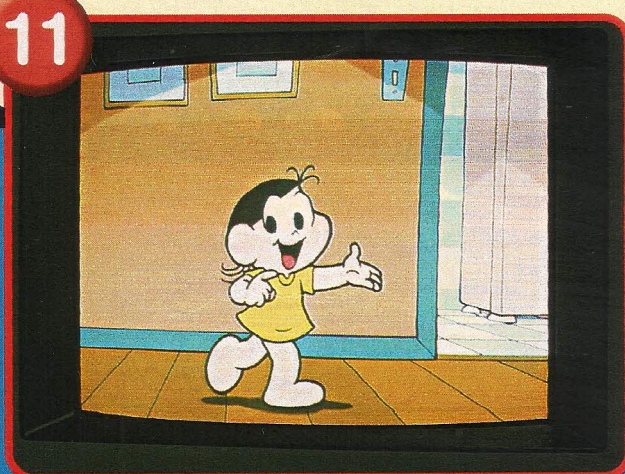
8

FOTOS: JULIO VILELA

Depois, os arte-finalistas traçam o contorno de todos os desenhos da Turminha com tinta preta.

9

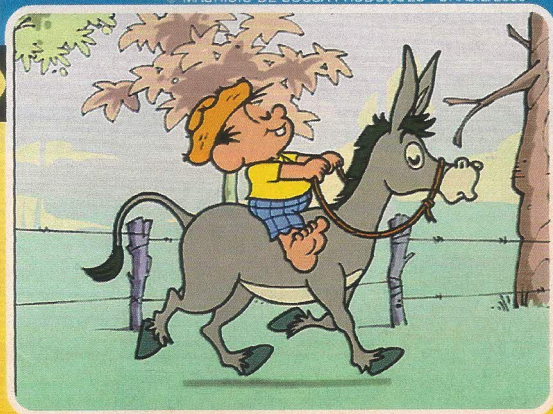
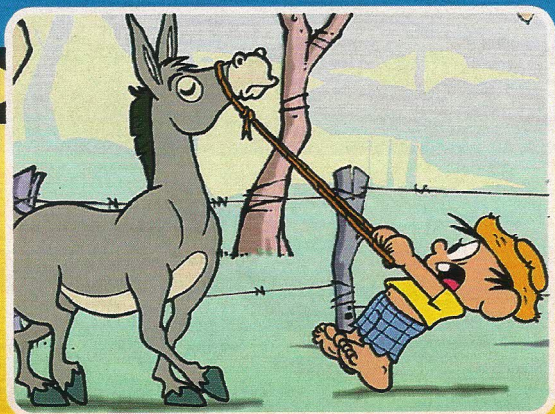
Na seqüência, todas as imagens dos personagens também são digitalizadas e coloridas, uma por uma, no computador.

10

FOTOS: JÚLIO VILELA

Finalmente, os personagens são colocados nos cenários. Para fazer um segundo de animação, são necessários 12 desenhos.

11

Depois é hora de verificar se a seqüência de movimentos de todos os personagens da história está certinha.

12

Por último, o desenho é gravado em uma fita, junto com os diálogos e a trilha sonora. Prontinho! O filme já pode ir ao ar!

CHEGOU O OVO DE PÁSCOA DO PÃO DE AÇÚCAR KID'S. A NOVIDADE MAIS GOSTOSA DA PÁSCOA.

Você já encontra os deliciosos ovos de Páscoa Pão de Açúcar Kid's em todas as lojas Pão de Açúcar. Aproveite. Com eles a sua Páscoa fica mais gostosa.

Unidade apenas **3,65**

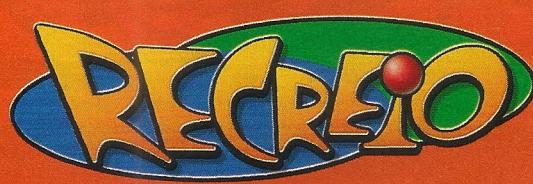
O ÚNICO OVO QUE VEM COM O PÃOZINHO OU COM A SUQUINHA EMBALADO PARA PRESENTE.

Embalagem para presente com um Ovo P. A. Kid's + o Pãozinho ou a Suquinha. Aproveite. Promoção exclusiva em todas as lojas Pão de Açúcar do Estado de São Paulo, Rio de Janeiro e Brasília. Além de gostosa a Páscoa vai ficar mais divertida.

Páscoa Feliz com a Suquinha

Páscoa Feliz com o Pãozinho

Quem lê Recre
Na próxima edição de Recreio, você leva grátis um novo livro da coleção DE OLHO NO MUNDO. Desta vez, você vai conhecer melhor os ideais de um grande personagem da nossa história: Tiradentes. Saiba como foi a Inconfidência Mineira e quem são os seus heróis. Volte no tempo e confira tudo como se estivesse lá!
5 Coleção DE OLHO NO MUNDO
RECREIO
PANTANAL
selvagem e pr
4 Coleção DE OLHO NO MUNDO
RECREIO
TIRADENTES
A luta pela liberd
O LEGADO DE TIRADENTES
UM SONHO DE LIBERDA
GRÁTIS
Quer saber?

eio sabe tudo.
Para Saber mais
Recreio
Na semana que vem, você também ganha duas novas fichas colecionáveis PARA SABER MAIS. Na primeira, aprende como resolver grandes problemas com números e tirar nota 10 em Matemática. Na outra, conhece a Certidão de Nascimento do Brasil, a primeira carta sobre o Descobrimento escrita para o Rei de Portugal.
Colecione!
RECREIO
Abril

JOGO DOS SETE ERROS

Parece que o conserto vai demorar. Enquanto isso, encontre sete diferenças entre as cenas abaixo.

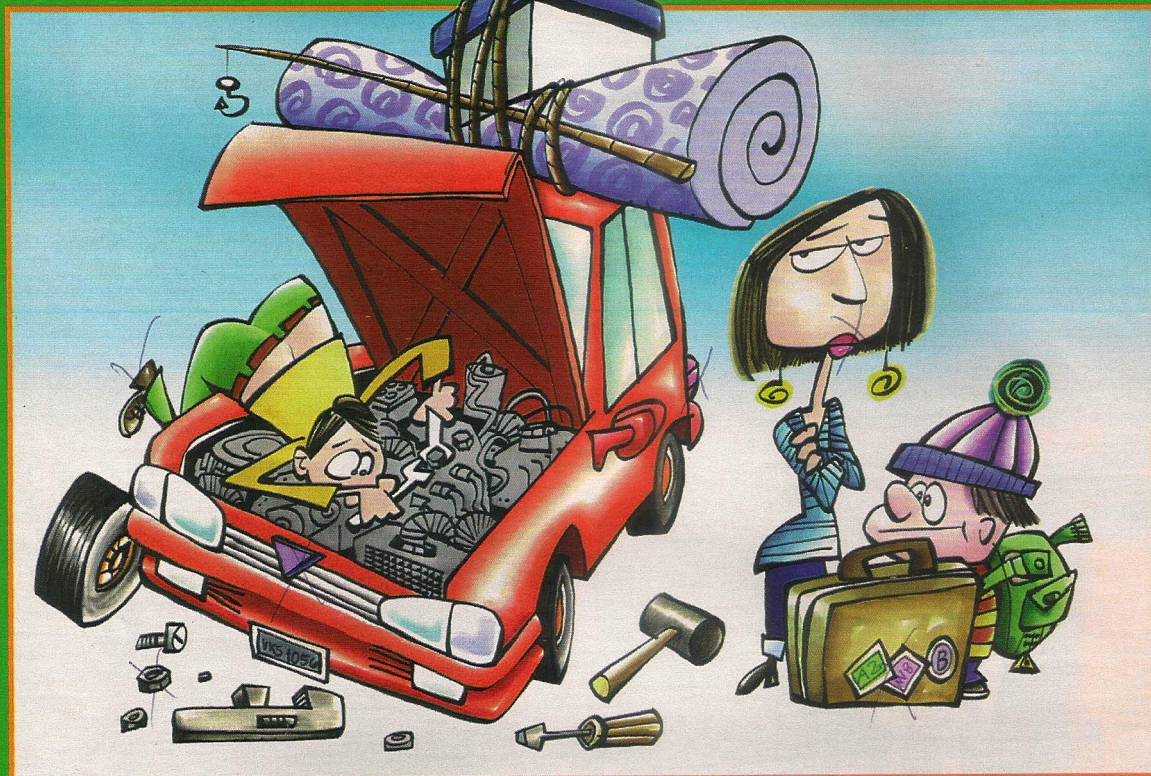
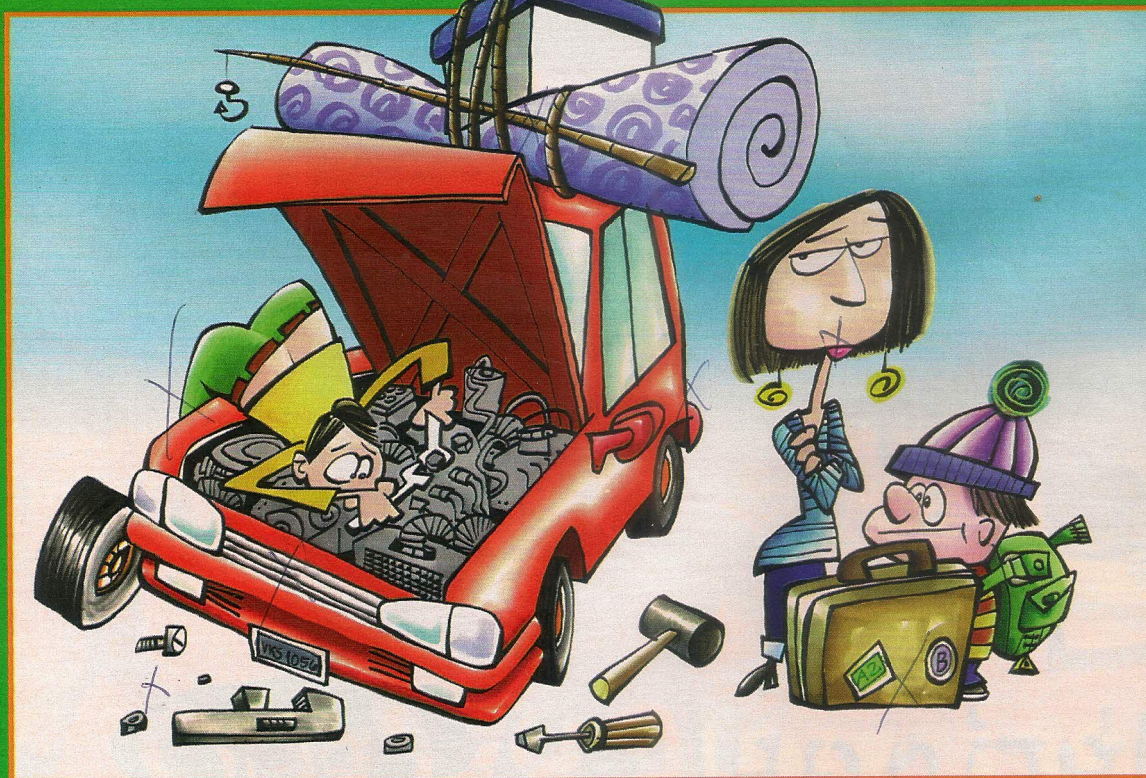



ILUSTRAÇÃO: ATTÍLIO

Resposta na página 42.

RECORTE E DEIXE NO PRATO DA MAMÃE.

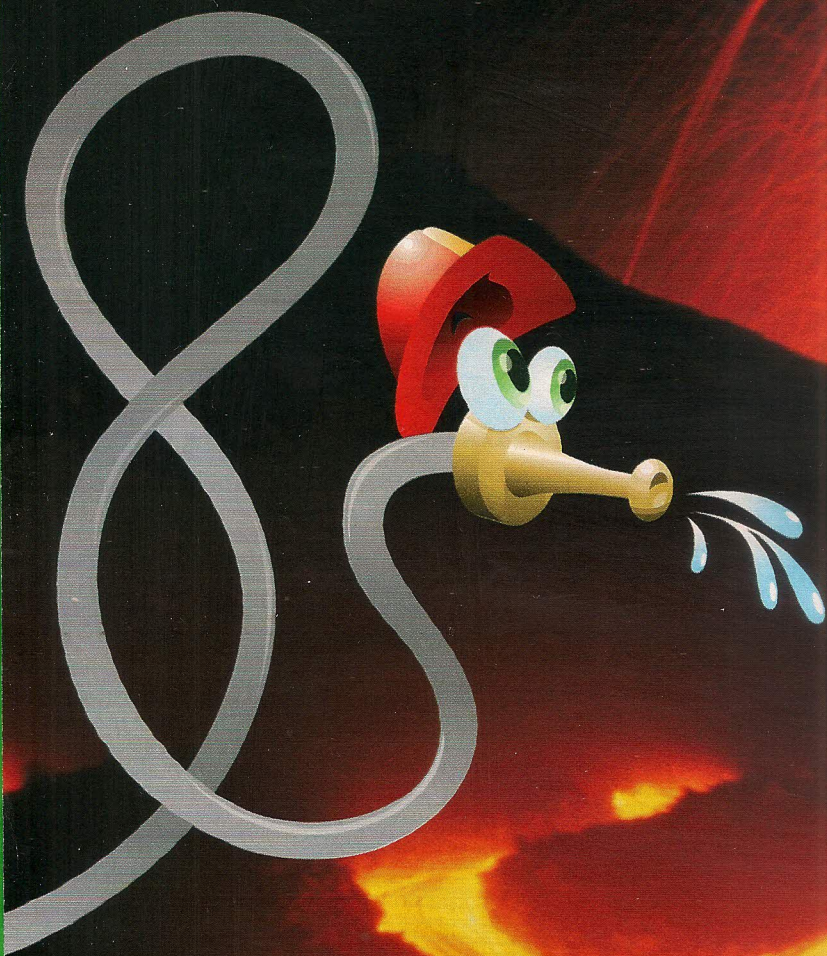
EU QUERO
A LASANHA
DA TURMA
DA MÔNICA.

LASANHA DA TURMA DA MÔNICA.
TÃO DIVERTIDA E GOSTOSA COMO BRINCAR.

A Lasanha da Turma da Mônica é tão gostosa e divertida como o recreio. É fácil de fazer, difícil é deixar no prato. Por isso, peça pra mamãe comprar. Lasanha da Turma da Mônica. Dê essa receita pra mamãe.

NOVO
Turma da Mônica
LASANHA À BOLONHESA
SEM PRESUNTO
PERDIGÃO

TUDO COMO CRIANÇA GOSTA.

Cabruu

ummmm!

O visual é incrível, mas um vulcão em erupção pode ser um espetáculo assustador.

Ele passa anos dormindo quietinho, mas de repente ronca alto e acorda furioso. Atira pedras, lança fumaça e fogo por todo lado, no que parece um festival de fogos de artifício. Apesar do visual maravilhoso, ninguém quer estar por perto quando um vulcão entra em erupção.

Esse mau humor de algumas montanhas já preocupava os antigos romanos. Eles achavam que Vulcano, deus do fogo, fabricava raios dentro delas e, por isso, de uma hora para outra, cuspiam fogo. Foi daí que criaram a palavra vulcão.

Hoje sabemos que não há nenhum deus dentro dos vulcões e que nem todos soltam fogo.

Há diferentes maneiras de um vulcão entrar em erupção. Alguns explodem, lançando lava e pedras pelos ares. Outros deixam transbordar uma lava fina e líquida. Há ainda aqueles que soltam só cinzas e também os vulcões submarinos, que provocam desde simples borbulhas na água até terríveis maremotos.

A maioria dos vulcões já está extinta, ou seja, não entra mais em erupção.

Em todo o planeta, temos 550 vulcões terrestres ativos e outros mil no fundo dos oceanos. Dos que estão na superfície, 50 soltam fogo e lava todos os anos.

Quem descobriu boa parte destas informações foram os vulcanólogos, pesquisadores que estudam os vulcões para prever quando vão entrar em erupção. Essa é uma das profissões mais perigosas que existem.

O paraíso para os vulcanólogos é a Islândia, uma ilha gelada da Europa, onde existe a maior concentração de vulcões da Terra. No Brasil, esses pesquisadores não teriam muito o que fazer. Aqui existe apenas um vulcão, chamado Paredão. Ele fica na ilha de Trindade, no Espírito Santo, e está extinto há séculos.

Em viagens espaciais, os cientistas descobriram também vulcões na Lua e até em outros planetas, como Marte e Vênus. Por enquanto, todos os vulcões extraterrestres encontrados estão extintos e não há nenhum sinal de que possam acordar de novo.

Mais vulcões...

- http://library.thinkquest.org/17457/ (em inglês)
- http://volcanoes.usgs.gov (em inglês)
- http://volcano.und.nodak.edu/ (em inglês)
- http://ciencia.org.br/ch/ch135a-4.htm (em português)
- http://www2.uol.com.br/super/fasciculos/vulcao/sumario.html (em português)

FOTO GAMMA/GERRD PLACHENAULT/ ILUSTRAÇÃO FÁBIO FIGUEIREDO

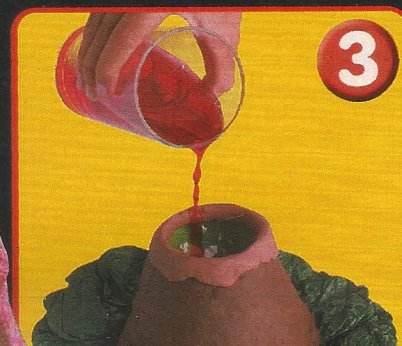
Faça um vulcão

Que tal fazer um vulcão entrar em erupção no quintal da sua casa? Então, junte o material necessário e divirta-se!

VOCÊ VAI PRECISAR DE:

- 1 copo
- **massa de modelar**
- 3 colheres de café de **bicarbonato de sódio**
- meio copo de **vinagre**
- 1 colher de café de **anilina comestível vermelha**
- 1 xícara de café de **detergente**
- meio copo de **água**
- 1 jarra

Modele o vulcão em volta do copo com a massinha.

Coloque o bicarbonato dentro do vulcão.

3

Na jarra, misture o vinagre, o detergente, a anilina e a água. Depois, despeje a mistura no vulcão.

FOTOS: EDUARDO SVEZIA

Lembre-se que, depois, você terá de limpar a "lava derramada". Por isso, faça a sua experiência em um lugar de fácil limpeza.

Pronto! Seu vulcão vai soltar uma espuma parecida com lava de verdade!

ZOEIRA EM MARTE
Jornal Últimas Notícias
FOGUETE VAI À MARTE
Você estava certo, K-9.
Um foguete da Terra acaba de pousar em Marte!
E onde há um foguete da Terra...
...também há...
...TERRÁQUEOS!
Vamos receber nossos visitantes com uma aniquilação imediata, K-9!

Hã?

Hummm.
MARTE

CHOMP
MMM
GLUP!
NHAC
!!#
$@!!

Bem-vindo,
terráqueo!
Hã?

Você quer dizer alguma coisa antes de ser aniquilado?
Hein?!

AH WAH URGAA WAH TAZ MARTE WAH!
Que forma curiosa de dizer adeus!

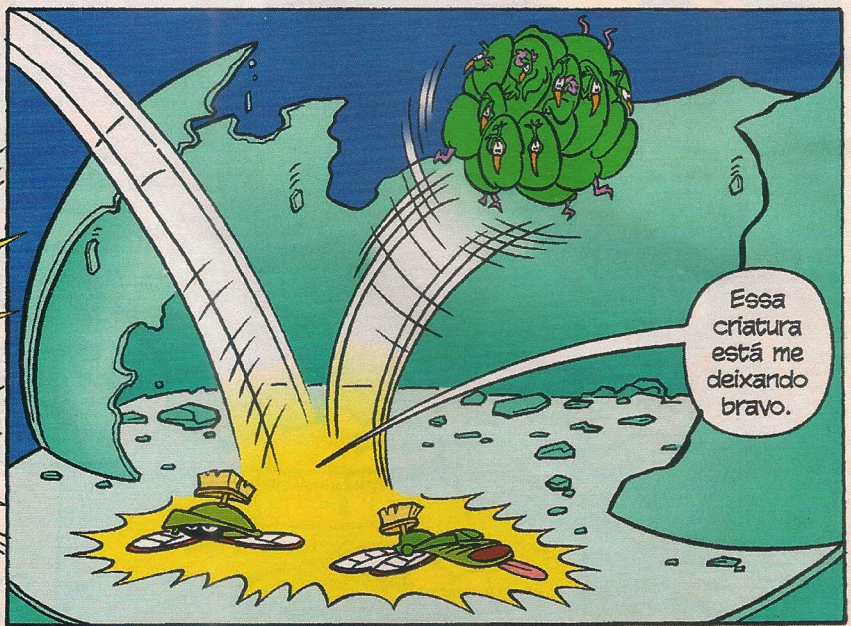
BURP!

Oh! A criatura da Terra acaba de usar a mais repugnante das armas!
Temos de pensar em outra estratégia, K-9!
Epa! Desculpe!

Ao ataque!
Capturem e destruam o terráqueo!
E lavem as mãos quando voltarem do trabalho!

GRRRRR!
ZUUUM

Rê! Rê!
Rê! Rê!
#@!

Xiii! Parece que meu exército marciano está caindo fora.

BAM!
Essa criatura está me deixando bravo.

Este robô é minha última invenção de guerra.
O terráqueo não terá chance.

GRRR!
É como eu sempre digo: lute com as mesmas armas do inimigo...

...e um sorriso no coração, claro!
GRRR!

GRRRRR!
Hã?

UÁÁÁ-BLAH!

GRRRRRR!
GRRRR!

GRRRRRRRRRRR

UAU!
Até que você é bem simpático!

Mal posso esperar para ver a derrota daquele terráqueo, K-9!

O-Oh! A criatura da Terra é persistente!
E romântica também!
AHHHHH!

Vou usar a minha última arma contra esse intruso: a bomba Q!
Ela é uma combinação mortal de creme de barbear e bolas de cabelo!
Hein?!
A criatura da Terra comeu a minha bomba Q!
NHAC
Eu exijo que devolva a minha bomba agora!
Testamento
BURRRRP!
AAAAA!
Hã?

Ufa!
Acho que a bomba falhou!
BRAAAAAAP!!

POKÉMON STADIUM: AGORA ELES VÃO LUTAR NO SEU NINTENDO 64!

THE LEGEND OF ZELDA

3x R$ 46,33

POKÉMON SNAP

3x R$ 56,33

DONKEY KONG 64

3x R$ 73,00

MARIO PARTY 2

3x R$ 56,33

TOY STORY 2

3x R$ 56,33

SUPER SMASH BROS

3x R$ 56,33

JET FORCE GEMINI

3x R$ 56,33

SHADOW MAN

3x R$ 49,67

RAYMAN 2

3x R$ 56,33

COMMAND & CONQUER

3x R$ 43,00

ALL STAR TENNIS 99

3x R$ 49,67

TARZAN

3x R$ 53,00

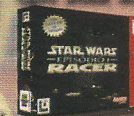
NINTENDO 64

POR + R$ 40 LEVE WIPEOUT 64 ou TUROK 2, ou MISCHIEF MAKERS

COM 2 CONTROLLERS 3x R$ 153,00

COM STAR WARS: RACER

3x R$ 166,33

2 OPÇÕES PARA VOCÊ ESCOLHER!

CARTUCHO DE EXPANSÃO 3x R$: 26,33

CONTROLLER N64 NAS CORES AMARELO, AZUL, CINZA, PRETO, VERDE E VERMELHO. 3x R$: 23,00

RUMBLE PAK 3x R$: 16,33

CARTUCHO DE MEMÓRIA 3x R$: 16,33

Nintendo by gradiente

DIRECTSHOPPING 5 CINCO ANOS

TRANSPARENTE

3x R$ 99,67

KIWI

TEAL

POKÉMON AMARELO

3x R$ 33,00

POKÉMON AZUL

3x R$ 33,00

POKÉMON VERMELHO

3x R$ 33,00

POKÉMON PINBALL

INCLUI FUNÇÃO RUMBLE

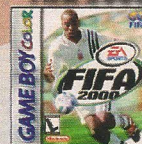
3x R$ 36,33

FIFA 2000

3x R$ 33,00

TARZAN
SÓ PARA GAME BOY COLOR

3x R$ 33,00

Preços válidos até 30/04/2000 ou enquanto durarem os estoques. - Jogos compatíveis com consoles originais fabricados no Brasil ou EUA. - Frete não incluso

ACEITAMOS TODOS OS CARTÕES DE CRÉDITO E PAGAMENTOS EM CHEQUE.

www.dshop.com/nintendo (011) 7266-7777**

CÓDIGO NR04A

Fundador
VICTOR CIVITA
(1907 - 1990)

Presidente e Editor: Roberto Civita
Vice-Presidente e Diretor Editorial: Thomaz Souto Corrêa
Vice-Presidente Executivo: Luiz Gabriel Rico
Vice-Presidente de Operações e Controle: Gilberto Fischel

Diretor de Publicidade: Celso Marche
Diretor de Desenvolvimento Editorial: Celso Nucci Filho
Secretário Editorial: Eugênio Bucci
Diretor de Serviços Editoriais: Henri Kobata
Diretor de Recursos Humanos: Marcel Caig
Planejamento e Controle de Gestão: Maurício Dabul

Diretor-Superintendente: Andrés Bruzzone

Redatora-Chefe: Gisleine Carvalho

Diretora de Arte: Maria do Carmo Tyla

Editora Especial: Mariana Scalzo
Editora: Mônica Pina
Repórteres: Cristiane Yamazato, Mariana Weber

Chefe de Arte: Tácio Ferraz
Diagramadores: Luciana Gianesi, L. Ricardo Wandscheer e Renato L. Silva

Colaboraram Nesta Edição: Cristiane de Oliveira Pereira, Paulo Roberto Pompêo (revisão)

Consultoras Pedagógicas: Marta Wolak Grosbaun, Lídia Izecson de Carvalho

Apoio Editorial
Depto. de Documentação: Suzana Camargo; **Abril Press:** José Carlos Augusto; **Nova York:** Grace de Souza; **Paris:** Pedro de Souza; **Rio de Janeiro:** Débora Chaves

Comercial
Gerente de Produto: Patrícia L. Joly
Gerente de Produção e Prepress: Marcos C. Agueda

Gerente de Finanças e Assinaturas: Eliseu Urban

Diretora de Publicidade: Mariane Ortiz
Gerente de Marketing Publicitário: Fabiani Garbatti Ratto
Executivas de Contas: Leticia Di Lallo, Sandra Mara Moskovich, Susana Vieira Silva
Coordenadora: Juliana de Moura

Diretora de Operações de Atendimento ao Consumidor: Lídia Colavitti
Diretor de Vendas: William Pereira

Diretor Escritório Brasília: Luiz Edgar P. Tostes
Diretor de Publicidade Regional: Jacques Ricardo
Diretor Escritório Rio de Janeiro: Paulo Roberto Simões

Presidente e Editor: Roberto Civita
Gabinete da Presidência: José Augusto Pinto Moreira, Ophir Toledo, Thomaz Souto Corrêa
Presidente Executivo: Ophir Toledo
Vice-Presidentes: Geraldo Nogueira de Aguiar, Giancarlo Civita, José Wilson Armani Paschoal, Luiz Gabriel Rico, Peter Rosenwald

www.abril.com.br

Piadinhas

Dois litros de leite estavam atravessando a rua e foram atropelados. Um deles morreu e o outro não. Por quê?
Porque ele era longa vida.
Diego Cuenga Arello, 10 anos
São Paulo - SP

- O que a gente faz todo dia em algarismos romanos?
XIXI
Beatriz Paroni, 9 anos
Jaguariúna - SP

- Por que os loucos nunca estão em casa?
Porque vivem fora de si.

- O que todo mundo sabe abrir e ninguém sabe fechar?
O ovo.
Luíza Costa, 10 anos

- O que é um pontinho roxo no fundo da piscina?
Uma ervilha prendendo a respiração.
Renan Pires dos Santos, 9 anos

Visite o nosso site:
www.recreionline.com.br

Entre em contato com a gente:
Atendimento ao leitor:
Tel.: (0XX11) 3037-4447
Fax: (0XX11) 3037-4468
E-mail:
recreio@abril.com.br
Para anunciar:
(0XX11) 3037-4074
www.publiabril.com.br

Em São Paulo:
Redação e Correspondência: av. Nações Unidas, 7221, 8º andar, Pinheiros, CEP 05425-902, fax: (0XX11) 3037-4468.
Atendimento ao Leitor: tel.: (0XX11) 3037-4447.

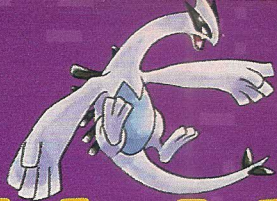
Escritórios no Brasil
Belo Horizonte: av. do Contorno, 5919 - 9º and., Bairro do Carmo, CEP 30110-100, Vânia R. Passolongo, tel.: (31) 282-0630, fax: (31) 282-8003
Blumenau: r. Florianópolis, 279, Bairro da Velha, CEP 89036-150, M. Marchi Representações, tel.: (47) 329-3820, telefax: (47) 329-6191
Brasília: SCN - Q.1 Bl. Ed. Brasília Trade Center, 14º and, sl 1408, CEP 70710-902, Solange Tavares, tel.: (61) 315-7554, fax: (61) 315-7558
Campinas: r. Conceição, 233, 26.º and., conjs. 2613/2614, CEP 13010-916, CZ Press Com. e Representações, tel.: (19) 233-7175, telefax: (19) 232-7975
Curitiba: r. Av Cândido de Abreu, ,651, 12º and., Centro Cívico, CEP 80530-000, Marlene Hadid, tel.: (41) 352-2426, fax: (41) 252-7110
Florianópolis: r. Manoel Isidoro da Silveira, 610, sl 107, Coml. Via Lagoa da Conceição, Interação Publicidade, tel.: (48) 232-1617, telefax: (48) 232-1782
Fortaleza: av. Desembargador Moreira, 2020, sls 604/605 - Aldeota, CEP 60170-002, SRS Propaganda e Repres. e Coml. Ltda, telefax: (85) 264-3939
Goiânia: r. 10 nº 250 lj 2, Setor Oeste, CEP 74120-020, Middle West Repres. Ltda, tel.: (62) 215-3274, telefax: (62) 215-5158
Londrina: r. Manoel Barbosa da Fonseca Fº, 500 - Jd. San Fernando, CEP 86040-550, Best Seller Repres. Coml, telefax: (43) 325-9649
Porto Alegre: r. dos Andradas, 1001, sl 902, Centro, CEP 90020-007, Ana Lúcia R. Figueira, tel.: (51) 211-6744, fax: (51) 211-6908
Recife: av. Dantas Barreto, 1186, 15.º and., sl. 1501, São José, CEP 50020-000, MultiRevistas Publicidade Ltda, telefax: (81) 424-3210
Ribeirão Preto: r. João Penteado, 190, CEP 14025-010, Intermídia Repres. e Publ. S/C Ltda, tel.: (16) 635-9630, fax: (16) 635-9233
Rio de Janeiro: Praia de Botafogo, 501, 1º and., Bl B - Botafogo, CEP 22250-040, Paulo Renato Simões, tel.: (21) 546-8100, fax: (21) 546-8201
Salvador: av. Tancredo Neves, 805, sl. 401, Edif. Espaço Empresarial, Pituba, CEP 41820-021, AGMN Consult. Publ. e Repres., telefax: (71) 341-4992/4996
Vitória: av. Mal. Mascarenhas de Moraes, 2562, 4.º and., sl. 408/409, Ed. Espaço Um, Bento Ferreira, CEP 29052-120, DU'Arte Propag. e Marketing Ltda, tel.: (27) 325-3329, fax: (27) 325-9487

Escritórios no Exterior
Nova York: Lincoln Building, 60 East 42nd Street, suite 3403, New York, N.Y. 10165/3403, tels.: (001212) 557-5990/5993, fax: (001212) 983-0972, e-mail: abril@walrus.com
Paris: 33, rue de Miromesnil, 75008 Paris, tel.: (00331) 42.66.31.18, fax: (00331) 42.66.13.99, e-mail: abrilparis@wanadoo.fr
Portugal - Importação Exclusiva e Comercialização: Abril-Controljornal-Editora, Lda., Largo da Lagoa, 15C, 2795 Linda-a-Velha, tel.: (003511) 416-8700, fax: (003511) 416-8701. Distribuição: Deltapress-Sociedade Distribuidora de Publicações, Lda., Capa Rota, Tapada Nova, Linhó, 2710 Sintra, tel.: (003511) 924-9940, fax: (003511) 924-0429

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL

Interesse Geral
VEJA • ALMANAQUE ABRIL
SUPERINTERESSANTE • INFO EXAME
GUIA ABRIL DO ESTUDANTE • SAÚDE
Economia e Negócios
EXAME • VOCÊ S.A.
Automobilismo e Turismo
QUATRO RODAS • GUIA QUATRO RODAS
VIAGEM E TURISMO • TERRA
Esportes
PLACAR
Masculinas
PLAYBOY • VIP EXAME
Femininas
CLAUDIA • ELLE • NOVA • NOVA BELEZA • MANEQUIM
PONTO CRUZ • FAÇA E VENDA • CAPRICHO • BOA FORMA
ANAMARIA • HORÓSCOPO • CARÍCIA • VIVA!MAIS
Decoração e Arquitetura
CASA CLAUDIA • ARQUITETURA & CONSTRUÇÃO
BONS FLUIDOS EM CASA
Entretenimento
CONTIGO • SHOW BIZZ • MINHA NOVELA • REVISTA DA WEB!

RECREIO (ISSN 15177467) ano 1 / nº 4 é uma publicação semanal da Abril S.A. - Divisão Jovem. Todos os direitos reservados. Atendimento ao assinante: Av.Otaviano Alves de Lima, 4400, 4º andar – Freguesia do Ó – CEP 02909-900 – São Paulo – SP, tel.: (011) 3990-2112; demais localidades: tel.: 0800-552112. Ao fazer sua assinatura, exija a credencial do vendedor e pague somente com cheque nominal à Editora Abril S.A. A Editora Abril S.A. garante aos assinantes desta publicação que a interrupção na entrega dos exemplares contratados, sem que para isso tenha dado motivo o próprio assinante, implicará restituição, em moeda corrente nacional, correspondente aos exemplares que não forem entregues, devidamente corrigida de acordo com o índice oficial legalmente aplicável. Com sua assinatura, seu nome é automaticamente incluído no cadastro da Editora Abril S.A., o qual poderá ser cedido a empresas idôneas, para fins unicamente de divulgação e promoção de seus produtos, que julgamos ser do seu interesse. Caso não queira fazer parte desse cadastro, entre em contato com a Central de Atendimento ao Assinante. Edições anteriores: (mediante disponibilidade de estoque): Central de Atendimento, de 2ª à 6ª, das 8h às 22h, tel.: (011) 3990-2200, fax: (011) 3990-2233, pelo e-mail: abril.ea@abril.com.br ou peça para Abril S.A. - Caixa Postal 14.151, CEP stercard, Diners, American Express e Solo ao preço da última edição em banca mais despesas operacionais. Solicite também através de seu jornaleiro ao preço da última edição em banca. RECREIO não admite publicidade redacional.

ANER
IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.

TEM MAIS!

Os jogos Pokémon Silver e Gold trazem novos desafios e 100 monstrinhos diferentes para você treinar.

Você tem certeza de que conhece mesmo todos os Pokémon? Tem muita novidade chegando por aí e eles já são mais de 200. Togepi, Chicolita, Lugia e Slowking são só alguns dos monstrinhos que estão aparecendo nos videogames e desenhos animados da TV.

Você pode brincar com eles, nos jogos Gold e Silver (Ouro e Prata) para Game Boy, lançados em japonês. Com o mesmo estilo da série colorida, eles trazem 100 novos Pokémon, com mundos e missões diferentes.

Você comanda o garoto Shiyujinku, um novo treinador. Estréiam duas categorias: os metálicos e os noturnos, com poderes especiais.

Há monstros secretos, evoluções de alguns já conhecidos, monstros bebês e outros totalmente diferentes.

Você pode também trocar monstrinhos com os amigos, conectando dois Game Boy.

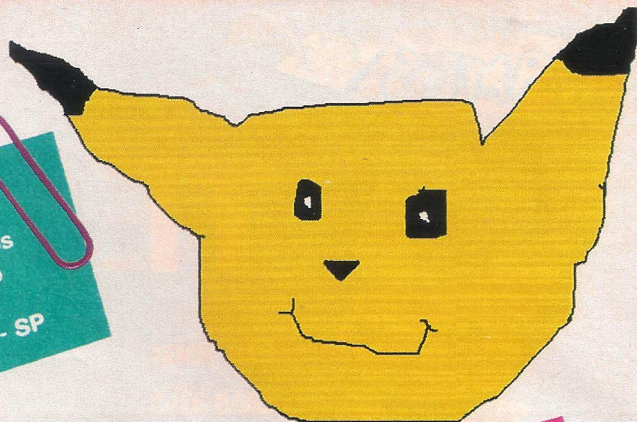
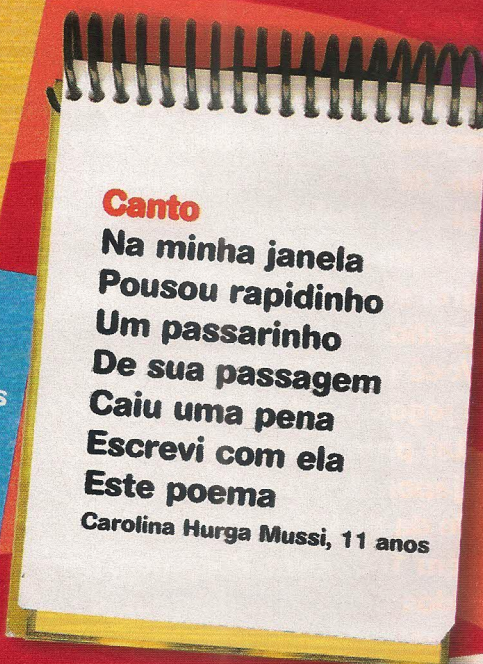
A versão japonesa já está disponível, mas é praticamente impossível jogar sem entender os menus. O chato é que os jogos em inglês só chegam em setembro. Mas vale a pena esperar: são mais legais do que os anteriores.

Você joga com novos monstrinhos, mas com menus em japonês.

Shiyujinku e alguns dos novos Pokémon.

Para colecionar

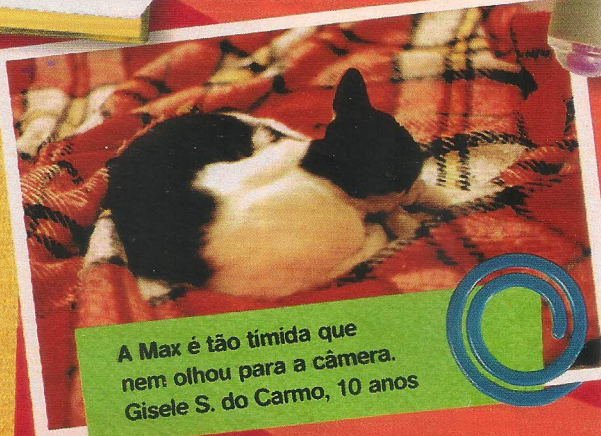
Os fãs vão curtir também o novo *Jogo de Estampas Ilustradas Pokémon*, uma série de cartas com toda a turma de bichinhos do desenho da TV. Há cartas raras que são difíceis de conseguir e por isso viraram mania de colecionador em vários países.

ESCREVA PARA A GENTE:
Revista RECREIO
Av. das Nações Unidas, 7221- 8º andar
São Paulo - SP
CEP 05425-902
E-mail:
recreio@abril.com.br

O Julio Rangel tem 7 anos e adora o Pikachu. Santos - SP

Canto
Na minha janela
Pousou rapidinho
Um passarinho
De sua passagem
Caiu uma pena
Escrevi com ela
Este poema
Carolina Hurga Mussi, 11 anos

A revista está o máximo, principalmente os passatempos e as reportagens dos bichos. A sessão de piadas também é dez. Eu e meus amigos vamos juntar as nossas melhores piadas da turma para mandar para a RECREIO.
Guilherme Bernardes Pereira, 12 anos
Belém - PA

Galera,
Descobri que sou o maior de todos os Pokemaníacos! Acertei as perguntas do teste e ainda sei muito mais sobre os Pokémon. Podem perguntar! Gostei também do esquema para fazer um Pikachu de papel e já fiz vários.
Gabriel José Pinheiro, 9 anos
Curitiba - PR

A Camila Andrade, 5 anos, manda um beijo para a turma do colégio.
São Paulo - SP

A RECREIO é muito legal e gostosa de ler. As fotos são demais e meu panda de massinha ficou lindo. Gostaria que vocês colocassem ainda mais histórias em quadrinhos. Um beijo!
Iara Carvalho, 8 anos
Recife - PE

A Max é tão tímida que nem olhou para a câmera.
Gisele S. do Carmo, 10 anos

Sou fanática por Pokémon e achei legal encontrar os meus monstrinhos favoritos na revista. Queria que vocês falassem sempre do desenho animado e dos jogos, principalmente sobre os novos personagens.
Juliana de Almeida Soares, 7 anos
Belo Horizonte - MG

O Bruno Rossi Agueda gosta dos testes e piadas da revista.

A RECREIO é muito legal. Ela tem passatempos, curiosidades e quadrinhos, além de coisas que preciso para a escola. Gosto também de pegar meus amigos com as piadas mais engraçadas. Só queria ver novas pesquisas de Pokémon.

Bruno Rossi Agueda, 10 anos
São Paulo - SP

Este é o desenho do Franco Giuliano, que tem 6 anos. Curitiba- PR

✷ Adorei a surpresa que meu pai fez, chegando em casa com a revista RECREIO. Ela está demais! Estou mandando para vocês meu desenho do Pokémon.
Julio Rangel, 7 anos, Santos - SP

✷ Sou um de seus fãs e adorei o teste "Você seria um bom astronauta?" da edição número 1. Adoraria ver outros assim na revista.
Rafael

✷ Oi, pessoal! Eu e minha prima Luna Marina adoramos o kit da RECREIO. Faço 7 anos no dia 15 de abril e estou mandando um desenho para vocês. Um abraço!
Franco Giuliano, 6 anos, Curitiba - PR

✷ Estou na 3ª série e adorei a revista. Gostaria que vocês fizessem uma matéria sobre o São Paulo Futebol Clube. Um beijão!
Renan Pires dos Santos, 9 anos

✷ A RECREIO está 10, está D+. Não vejo a hora de sair a segunda edição e espero que todo mundo tenha curtido. Até a próxima!
Patrícia, 11 anos, Mairiporã - SP

✷ O site da RECREIO é o máximo! Gostei do teste, dos jogos, principalmente da Batalha Naval, e também da seção News com um monte de notícias.
Arthur C. Gonçalves, 9 anos, Salvador - BA

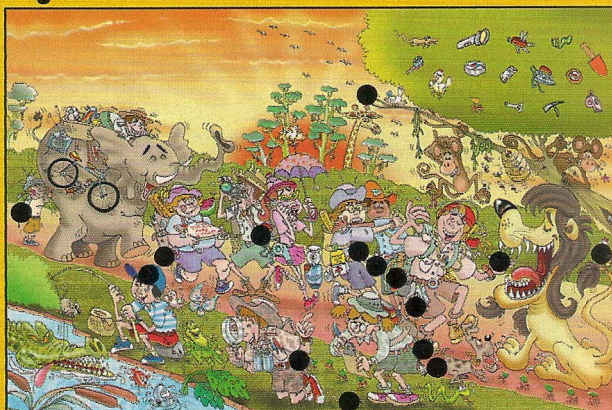
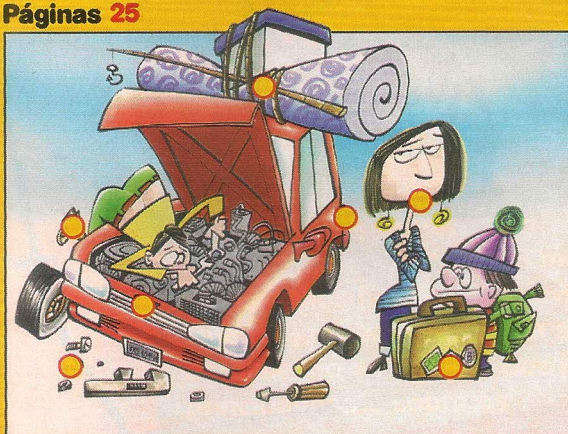
Adivinhe quem é!

Vive no mar, tem dez patas e ao contrário das suas primas americanas e européias não possui pinças.

EDUARDO POZELLA

Resposta: lagosta brasileira.

SOLUÇÃO DOS PASSATEMPOS

Páginas 12 e 13

Páginas 25

KINDER OVO DÁ VALE-BRINDE SURPRESA: ACHOU, GANHOU UM SUPER-RELÓGIO KINDER 2000.

McCANN

www.kinderovo.com.br

Chegou a nova promoção Kinder Ovo 2000. É tiro e queda. Você acha o vale-brinde dentro do Kinder Ovo e ganha um exclusivo relógio Kinder 2000. E, a cada mordida, você descobre e curte muitas surpresas para brincar com mil mundos imaginários.

Nº de certificado: 01/673/99.

Kinder Ovo. Sempre um momento de alegria.

+ LEITE
- CACAU

Kinder

Surpresa!

Você ganhou 1 exclusivo relógio Kinder 2000.

Foto meramente ilustrativa.

TERRA À VISTA

DESCUBRA O BRASIL QUE NEM CABRAL VIU!

VEJA TAMBÉM O 'MAKING OF' DE TERRA À VISTA NA INTERNET:
www.CartoonNetworkLA.com

Cartoon Network Apresenta

TERRA À VISTA

Até o dia 22 de abril, você vai embarcar numa viagem histórica no Cartoon Network. *TERRA À VISTA*, uma novela inédita, original e exclusiva sobre o Descobrimento do Brasil. Veja Johnny Bravo como Johnny Vaz de Caminha, comandando um elenco milionário que mostra a história que nunca foi contada, provavelmente por ser mentira. Confira os horários de exibição e não perca o último episódio no dia 22 de abril. Assista *TERRA À VISTA* no Cartoon Newtork, a maneira mais pirada de celebrar os 500 anos de Brasil.

CARTOON NETWORK™
OL MELHOR LUGAR PARA CARTOONS
www.CartoonNetworkLA.com